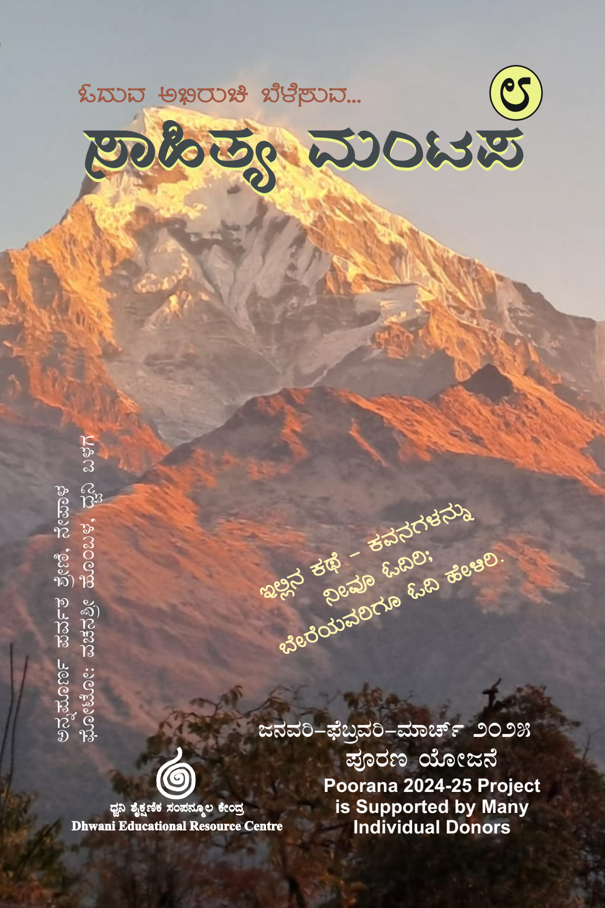

ಓದುವ ಅಭಿರುಚಿ ಬೆಳೆಸುವ...

೮

ಸಾಹಿತ್ಯ ಮಂಟಪ

ಇಲ್ಲಿನ ಕಥೆ – ಕವನಗಳನ್ನು
ನೀವೂ ಓದಿರಿ;
ಬೇರೆಯವರಿಗೂ ಓದಿ ಹೇಳಿರಿ.

ಅನ್ನಪೂರ್ಣ ಪರ್ವತ ಶ್ರೇಣಿ, ನೇಪಾಳ
ಫೋಟೋ: ವಚನಶ್ರೀ ಹೊಂಬಳ, ಧ್ವನಿ ಬಳಗ

ಜನವರಿ–ಫೆಬ್ರವರಿ–ಮಾರ್ಚ್ ೨೦೨೫
ಪೂರಣ ಯೋಜನೆ

Poorana 2024-25 Project
is Supported by Many
Individual Donors

ಧ್ವನಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಕೇಂದ್ರ
Dhwani Educational Resource Centre

ಸದಾಶಯ

ಪ್ರೀತಿಯ ಮಕ್ಕಳೇ,

ಓದುವ ಅಭಿರುಚಿ ಹೆಚ್ಚಿಸಿಕೊಳ್ಳಲು ಪ್ರೇರಣೆ ನೀಡುವ 'ಸಾಹಿತ್ಯ ಮಂಟಪ' ನಿಮ್ಮ ಕೈಯಲ್ಲಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸ್ವರಚಿತ ಕಥೆ - ಕವನಗಳು, ಮೂಲ ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಕಥೆಯೊಂದಿಗೆ ಅದರ ಅನುವಾದ ಕೂಡ ಇವೆ.

ನಮ್ಮನಮ್ಮ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಸುಂದರವಾಗಿ ಅರಳಿಸುವ ಶಕ್ತಿ ಹೊಂದಿರುವ ಸಾಹಿತ್ಯ ಮಂಟಪವು ನಿಮ್ಮಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಆಲೋಚನೆಗಳಿಗೆ ದಾರಿದೀಪವಾಗಲಿ ಎಂಬುದು ನಮ್ಮ ಸದಾಶಯ.

ಪ್ರತಿ ಕಥೆಯ ಕೊನೆಗೆ ಆಕರಗಳನ್ನು ಕೊಡಲಾಗಿದೆ. ಶಿಕ್ಷಕರ ಸಹಾಯದಿಂದ ನಿಮ್ಮ ಶಾಲೆಯ ಗ್ರಂಥಾಲಯಕ್ಕೆ ಆ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ತರಿಸಿಕೊಂಡು ಇನ್ನೂ ಹೆಚ್ಚು ಹೆಚ್ಚು ಓದಲು ಯತ್ನಿಸಿ.

ಸಾಹಿತ್ಯ ಮಂಟಪವನ್ನು ಸವಿದ ಬಳಿಕ ನಿಮ್ಮ ಅಭಿಪ್ರಾಯಗಳನ್ನು ಧ್ವನಿಯೊಂದಿಗೆ ಹಂಚಿಕೊಂಡರೆ ನಮಗೆಲ್ಲಾ ಸಂತಸವಾಗುತ್ತದೆ.

ಧನ್ಯವಾದಗಳೊಂದಿಗೆ...

- ಧ್ವನಿ ಬಳಗ

ಈ ಸಲದ

ಸಾಹಿತ್ಯ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ...

ಕಥೆಗಳು

1. ಅವ್ವ ಮತ್ತು ಮೊಮ್ಮಗಳು......
   – ಶಿಹೊಂ – 04

2. ಮೂವರು ನಗುವ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು
   ಅನು: ಗಂಗಾಧರ ಕೆ.ಜಿ. – 23

3. **Three Laughing Monks**
   - Zen Story – 29

ಲೇಖನ

1. ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ
   – ಕನ್ನಡ ಸಂಪದ – 10

ಕವನಗಳು

1. ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಹಬ್ಬ
   – ಎಮ್ಮಾರ್ಕೆ – 08
2. ಆಡಬೇಕೂಂತ ಆಡಬೇಕು!
   – ಶಿಹೊಂ – 21

ಒಂದು ಪುಟ್ಟ ಕಥೆ

ಅವ್ವ ಮತ್ತು ಮೊಮ್ಮಗಳ ನಡುವೆ ನನ್ನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ

ಎರಡೂ ಪಡೆಯವರು ತಮ್ಮನ್ನು ತಾವು ರಾಮ ಎಂದೋ ಪಾಂಡವರು ಎಂದೋ ಅಂದುಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಎದುರು ಪಾಳೆಯದವರು ರಾವಣನೋ, ಕೌರವವರೋ ಎಂದೂ ಹೇಳುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ. ಸತ್ಯ ಸದಾ ತಮ್ಮ ಕಡೆಗೇ ಎಂದೂ ಜೋರಾಗಿಯೇ ಕೂಗುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆ.

ನಾನೋ ಒಬ್ಬ ಸಾಮಾನ್ಯ ಮನುಷ್ಯ. ಮೂರು ದಿನಗಳಿಂದ ಯುದ್ಧ ನನ್ನ ಊರ

ಬಳಿಯೇ ನಡೆಯುತ್ತಿದೆ. ಸಾಕು ಸಾಕಾಗಿ ಹೋಗಿದೆ. ಸತ್ಯ ಯಾರ ಬಳಿ ಇದೆ ಎಂಬುದಾಗಲಿ, ಯಾರು ರಾಮ, ಯಾರು ರಾವಣ ಎಂಬುದೂ ನನ್ನ ಜಿಜ್ಞಾಸೆಯಲ್ಲ.

ನಿಜ ಹೇಳುವೆ, ನನಗೆ ಈ ಯುದ್ಧವೇ ಬೇಕಿಲ್ಲ. ಆದರೇನು ಮಾಡಲಿ? ಊರ ಹತ್ತಿರಕ್ಕೇ ಬಂದು ಬಿಟ್ಟಿದೆ ಯುದ್ಧ.

ಈಗ ನನ್ನ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಇಷ್ಟೇ: ದೇವರೇ, ಯಾರು ಯಾರ ಮೇಲಾದರೂ ಎಂಥ ಅಸ್ತ್ರವನ್ನಾದರೂ ಎಸೆದು ಭಸ್ಮ ಮಾಡಲಿ. ಅಂತೂ ಯುದ್ಧ ನಿಲ್ಲಲಿ. ನನಗೆ ಯಾರ ಗೆಲುವು ಮುಖ್ಯವಲ್ಲ ಯಾರ ಸೋಲೂ ಮುಖ್ಯವಲ್ಲ. ನನಗೆ ಮುಖ್ಯ ಯುದ್ಧ ನಿಲ್ಲುವುದು. ಆಗುವುದಿಲ್ಲಾ ಎಂದರೆ, ಎರಡೂ ಪಡೆಗಳು ಒಂದೇ ಕ್ಷಣದಲ್ಲಿ ನಾಶವಾಗಿ ಹೋಗಲಿ.

ಏಕೆ?

ಏಕೆಂದರೆ, ನೋಡಿ ಈ ಎರಡು ಚಿತ್ರಗಳು ಹೇಗಿವೆ. ನನ್ನ ಅವ್ವ ಶತಾಯುಷಿ. ಅವಳ ಮಾತು ನಿಂತಿದೆ. ಆದರೆ, ಯಾವುದೋ ದೊಡ್ಡ ಬಾಂಬು ಬಿದ್ದ ಶಬ್ದ, ಯಾರದೋ ಆಕ್ರಂದನ ಕೇಳಿದಾಗ ಅವಳ ಇಡೀ ಮೈ ನಡಗುತ್ತದೆ. ಕಣ್ಣಲಿ ನೀರು ಧಾರಾಕಾರವಾಗಿ ಸುರಿಯುತ್ತದೆ.

ನನ್ನ ಮಗಳಿಗೆ ನಿನ್ನೆ ತಾನೇ ಹೆರಿಗೆ ಆಗಿದೆ. ಇದೀಗ ಈ ಜಗತ್ತಿಗೆ ಬಂದಿರುವ ನನ್ನ ಮೊಮ್ಮಗಳಿಗೂ ಹೀಗೇ ಆಗುತ್ತಿದೆ. ಇವಳಿಗೂ ಮಾತು ಬಾರದು. ಆದರೆ ಭಯಂಕರ ಶಬ್ದಗಳಿಗೆ ಬೆಚ್ಚಿ ಬೀಳುತ್ತಾಳೆ. ಚಾವಣಿ ಕಿತ್ತು ಬರುವಂತೆ ಚೀರುತ್ತಾಳೆ. ಸುಮ್ಮನೇ ಅಲ್ಲ, ಅವಳ ಇಡೀ ಮೈ ನಡಗುತ್ತದೆ.

ನನ್ನ ಆಸೆ ಏನಂದರೆ, ನನ್ನ ಮೊಮ್ಮಗಳು ಮುಂದೆ ಯಾವ ಪಡೆಯನ್ನೂ ಸೇರಬಾರದು. ಅಷ್ಟೇ ಅಲ್ಲ, ಆ ರೀತಿ ಎರಡು

ಪಡೆ ಎಂಬುದೇ ಇರಬಾರದು. ಆಕೆ, ತನ್ನ ಅಜ್ಜಿ, ಅಂದರೆ ನನ್ನವಳು ಹಾಡುವ ಜೋಗುಳ ಪದಗಳನ್ನು ಕೇಳಬೇಕು. ತನ್ನ ಅವ್ವನ ಲಾಲಿ ಹಾಡುಗಳನ್ನು ಕೇಳಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕು. ಮುಂದೆ, ದೊಡ್ಡವಳಾದಾಗ ಆಕೆಯೂ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಜೋಳ, ರಾಗಿ, ಹೆಸರು, ಅಲಸಂದಿ ಬೀಜ ಬಿತ್ತಬೇಕು..... ನಮ್ಮ ಮನೆ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಗೆ ಬಳ್ಳಿಗೆ ನೀರು ಹಣಿಸಬೇಕು. ಜೇಡದ ಬಲೆಯ ನೋಡಿ ಅಚ್ಚರಿ ಪಡಬೇಕು. ಪಾತರಗಿತ್ತಿ ಪಕ್ಕಾ ಹಾಡನ್ನು ನನ್ನ ಮೊಮ್ಮಗಳು ಹಾಡಬೇಕು...... ಕುಣಿಯೋಣು ಬಾರಾ... ಹಾಡಿಗೆ ಈಕೆಯೂ ಹೆಜ್ಜೆ ಹಾಕಬೇಕು......

ಅರೇ, ಏನಿದು?
ಹೊಗೆ?!
ಬೆಂಕಿ?!! *

ಮನ ಮಂಥನ

ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಕೊನೆಗೆ ಬೆಂಕಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಅದರ ಅರ್ಥ ಏನಿರಬಹುದು? ಚರ್ಚಿಸು.

ಕವನ

ಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಹಬ್ಬ

– ಎಮ್ಮಾರ್ಕೆ,
ಶಿಕ್ಷಕರು, ಸ.ಪ್ರೌಢ ಶಾಲೆ
ಅರಳಮಟ್ಟಿ, ಚಿಕ್ಕೋಡಿ
ಮೊ: ೯೯೪೫೮ ೨೦೯೪೦

ಸಾಂದರ್ಭಿಕ ಚಿತ್ರ

ಸದ್ದಿಲ್ಲದ ಬಂದೈತಿ ಈ ಸಂಕ್ರಾಂತಿ
ತರಲಿ ಪ್ರತಿ ಜೀವಿಗೂ ಸುಖಶಾಂತಿ
ಬನ್ನಿ ನೂಕೋಣ ನಮ್ಮೆಲ್ಲ ನೋವ
ಪ್ರತಿ ಮನದಾಗೂ ಅರಳಲಿ ಹೂವ

ಎಳ್ಳು ಬೆಲ್ಲವ ಸವಿಯೋಣ ಕೂಡಿ
ನಾಕು ಒಳ್ಳೆಯ ಮಾತುಗಳ ಆಡಿ
ಸುಗ್ಗಿ ಮಾಡೋಣ ಹಿರಿಹಿರಿ ಹಿಗ್ಗಿ
ಹೊಟ್ಟೆ ತುಂಬ ಉಂಡ ಹಾಲ್ಹುಗ್ಗಿ

ನೇಸರ ಬದಲಿ ಮಾಡ್ಯಾನ ದಿಕ್ಕ
ಬಲ್ಲವರಾರೋ ಆ ದೇವರ ಲೆಕ್ಕ
ಮಹಾಸಂಭ್ರಮ ಸಡಗರದ ಹಬ್ಬ
ನೋಡಬೇಕ ಮ್ಯಾಲೇರಿಸಿ ಹುಬ್ಬ

ಹಳ್ಳಿಯ ಹಾದಿ–ಬೀದೆಲ್ಲ ಸಿಂಗಾರ
ಬಿತ್ತಿ ಬೆಳೆವಂತ ಭೂಮಿ ಬಂಗಾರ
ಮನಿಮನಿ ಮುಂದೆಲ್ಲ ರಂಗೋಲಿ
ಮೈ ಮರೆತೇವ ಹಬ್ಬದ ಗುಂಗಲ್ಲಿ

ಬನ್ನಿ ಕುಣಿಯೋಣ ಮೈ ಚಳಿ ಬಿಟ್ಟ
ಸಿಟ್ಟು ಸೆಡವು ಸಂಕಟವ ಸರಿಸಿಟ್ಟ
ನೋಡಾಕತ್ಯಾನ ಭಗವಂತ ಮ್ಯಾಲ
ಅವ್ನ ಪಾದಕ ಒಪ್ಪಿಸಿನಿ ನಾಕ ಸಾಲ

ಲೇಖನ

ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ

ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವವನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುವ ಲೇಖನವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಕೊಡಲಾಗಿದೆ.

ಹೊಯ್ಸಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ 10ನೇ ಮತ್ತು 14ನೇ ಶತಮಾನಗಳ ನಡುವೆ ಭಾರತದ ಉಪಖಂಡದಿಂದ ಹುಟ್ಟಿದ ಕನ್ನಡಿಗ ಶಕ್ತಿಯು ಈಗ ಕರ್ನಾಟಕ, ಭಾರತವನ್ನು ಆಳಿದೆ. ಹೊಯ್ಸಳರ ರಾಜಧಾನಿ ಆರಂಭದಲ್ಲಿ ಬೇಲೂರಿನಲ್ಲಿತ್ತು. ಆದರೆ ನಂತರ ಅದನ್ನು ಹಳೆಬೀಡಿಗೆ ಸ್ಥಳಾಂತರಿಸಲಾಯಿತು. ಹೊಯ್ಸಳ

ದೊರೆಗಳು ಮೂಲತಃ ಪಶ್ಚಿಮ ಘಟ್ಟದ ಎತ್ತರದ ಪ್ರದೇಶವಾದ ಮಾಲೆನಾಡು ಮೂಲದವರು. 12ನೇ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ, ಪಶ್ಚಿಮ ಚಾಲುಕ್ಯ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ ಮತ್ತು ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಕಲಾಚುರಿಗಳ ನಡುವಿನ ಆಂತರಿಕ ಯುದ್ಧದ ಲಾಭವನ್ನು ಪಡೆದುಕೊಂಡು, ಅವರು ಇಂದಿನ ಕರ್ನಾಟಕದ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ಮತ್ತು ಇಂದಿನ ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಕಾವೇರಿ ಡೆಲ್ಟಾದ ಉತ್ತರದ ಫಲವತ್ತಾದ ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ಸ್ವಾಧೀನಪಡಿಸಿಕೊಂಡರು. 13ನೇ ಶತಮಾನದ ಹೊತ್ತಿಗೆ, ಅವರು ಕರ್ನಾಟಕದ ಬಹುಪಾಲು, ತಮಿಳುನಾಡಿನ ಸಣ್ಣ ಭಾಗಗಳು ಮತ್ತು ಪಶ್ಚಿಮ ಆಂಧ್ರಪ್ರದೇಶ ಮತ್ತು ತೆಲಂಗಾಣದ ಕೆಲವು ಭಾಗಗಳನ್ನು ಡೆಕ್ಕನ್ ಪ್ರಸ್ಥಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಆಳಿದರು. ಹೊಯ್ಸಳ ಯುಗವು ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಕಲೆ, ವಾಸ್ತುಶಿಲ್ಪ ಮತ್ತು ಧರ್ಮದ ಬೆಳವಣಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಅವಧಿಯಾಗಿದೆ. ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಇಂದು ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಹೊಯ್ಸಳ ವಾಸ್ತುಶಿಲ್ಪಕ್ಕಾಗಿ ನೆನಪಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾಗುತ್ತದೆ. ಉಳಿದಿರುವ

ನೂರಕ್ಕೂ ಹೆಚ್ಚು ದೇವಾಲಯುಗಳು ಕರ್ನಾಟಕದಾದ್ಯಂತ ಹರಡಿಕೊಂಡಿವೆ. ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ಕೃಷ್ಟತೆಯ ಅದ್ಭುತ ಪ್ರದರ್ಶನವನ್ನು ಪ್ರದರ್ಶಿಸುವ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ದೇವಾಲಯಗಳಲ್ಲಿ ಚೆನ್ನಕೇಶವ ದೇವಸ್ಥಾನ, ಬೇಲೂರು, ಹೊಯ್ಸಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನ, ಹಳೆಬೀಡು ಮತ್ತು ಸೋಮನಾಥಪುರ ಚೆನ್ನಕೇಶವ ದೇವಾಲಯ ಸೇರಿವೆ. ಹೊಯ್ಸಳ ದೊರೆಗಳು ಲಲಿತಕಲೆಗಳಿಗೆ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹ ನೀಡಿದರು.

ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಭಾರತದ ಇಂದಿನ ಆಧುನಿಕ ರಾಜ್ಯವಾದ ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದ ರಾಜನಾಗಿದ್ದನು . ಕ್ರಿ.ಶ. 1108ರಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಹಿರಿಯ ಸಹೋದರ ವೀರ ಬಲ್ಲಾಳರ ಮರಣದ ನಂತರ ಅವರು ಹೊಯ್ಸಳ ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ಏರಿದರು. ಮೂಲತಃ ಜೈನ ಧರ್ಮದ ಅನುಯಾಯಿ ಮತ್ತು ಬಿಟ್ಟಿದೇವ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಡುವ ಅವರು ಹಿಂದೂ

ತತ್ವಜ್ಞಾನಿ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರ ಪ್ರಭಾವಕ್ಕೆ ಒಳಗಾದರು, ಹಿಂದೂ ವೈಷ್ಣವ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಮತಾಂತರಗೊಂಡರು ಮತ್ತು "ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ" ಎಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ಪಡೆದರು. ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ತನ್ನ ಅಧಿಪತಿಯಾದ ಪಶ್ಚಿಮ ಚಾಲುಕ್ಯರ ವಿರುದ್ಧದ ಯುದ್ಧಗಳ ಸರಣಿಯ ಮೂಲಕ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದಲ್ಲಿ ಸ್ವತಂತ್ರ ಹೊಯ್ಸಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವನ್ನು ರಚಿಸುವಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಹೆಜ್ಜೆಗಳನ್ನು ಇಟ್ಟನು. ರಾಜ ಆರನೇ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಚೋಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ. ಅವರು ಗಂಗವಾಡಿ ಪ್ರಾಂತ್ಯದ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಚೋಳರ ಪ್ರಾಬಲ್ಯದಿಂದ ತಲಕಾಡು ಕದನದಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ನೊಳಂಬಾವಡಿಯ ಭಾಗಗಳನ್ನು ಚೇತರಿಸಿಕೊಂಡರು .

ಇತಿಹಾಸಕಾರ ಕೊಯೆಲ್ಹೋ ಪ್ರಕಾರ, ಹೊಯ್ಸಳರು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಪ್ರಯತ್ನಗಳಿಂದ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದ ಘನತೆಯನ್ನು ಗಳಿಸಿದರು, ಅವರ ಆಳ್ವಿಕೆಯು ಅದ್ಭುತ ಮಿಲಿಟರಿ

ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಗಳಿಂದ ತುಂಬಿತ್ತು. ಇತಿಹಾಸಕಾರರಾದ ಸೇನ್, ಚೋಪ್ರಾ ಮತ್ತು ಇತರರು ಮತ್ತು ಶಾಸ್ತ್ರಿ ಪ್ರಕಾರ, ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಒಬ್ಬ "ಮಹಾನ್ ಸೈನಿಕ" ಮತ್ತು "ಮಹತ್ವಾಕಾಂಕ್ಷೆಯ ದೊರೆ" ಆಗಿದ್ದನು.

ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳ ಸಾಹಿತ್ಯವು ಪ್ರವರ್ಧಮಾನಕ್ಕೆ ಬರಲು ಪ್ರಾರಂಭಿಸಿತು. ಗಣಿತಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞ ರಾಜಾದಿತ್ಯನು ಗಣಿತಶಾಸ್ತ್ರದ ಮೇಲೆ 'ವ್ಯವಹಾರ ಗಣಿತ' ಮತ್ತು 'ಲೀಲಾವತಿ'ಯನ್ನು ಬರೆದನು. ಇತಿಹಾಸಕಾರ ಇಪಿ ರೈಸ್ ಪ್ರಕಾರ, ಮಹಾಕವಿ ನಾಗಚಂದ್ರನು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಆಶ್ರಯದಲ್ಲಿದ್ದನು, ಅವರು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ 'ರಾಮಚಂದ್ರ ಚರಿತ ಪುರಾಣ' ಎಂಬ ಪ್ರಾಚೀನ ರಾಮಾಯಣವನ್ನು (ಜೈನ ಆವೃತ್ತಿ) ಮತ್ತು ಹತ್ತೊಂಬತ್ತನೇ ಜೈನ ತೀರ್ಥಂಕರರ ಮೇಲೆ 'ಮಲ್ಲಿನಾಥಪುರಾಣ' ಎಂಬ ಮಹಾಕಾವ್ಯವನ್ನು ಬರೆದರು .

ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ತನ್ನ ಹಿರಿಯ ಸಹೋದರ ವೀರ ಬಲ್ಲಾಳರ ಆಳ್ವಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಗಂಗವಾಡಿಯು ಭಾಗಗಳಿಗೆ ರಾಜ್ಯಪಾಲನಾಗಿದ್ದನು. ಹೊಯ್ಸಳ ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನು ಆರೋಹಣ ಮಾಡಿದ ನಂತರ, ಅವನ ಮೊದಲ ಪ್ರಮುಖ ವಿಜಯವು ಕ್ರಿ.ಶ 1116ರಲ್ಲಿ ಗಂಗವಾಡಿಯ ಆಕ್ರಮಿತ ಚೋಳರ ಪ್ರದೇಶವಾಗಿತ್ತು. ಇತಿಹಾಸಕಾರ ಕಾಮತ್ ಅವರ ಪ್ರಕಾರ, ಅತೃಪ್ತ ಚೋಳ ರಾಜ್ಯಪಾಲ ಅಡಿಗೈಮಾನ್ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ವಿಜಯದಲ್ಲಿ ಸಹಾಯ ಮಾಡಿರಬಹುದು. ನಂಬಿಕೆಯಿಂದ ವೈಷ್ಣವ ಹಿಂದೂ ಆಗಿರುವುದರಿಂದ, ಚೋಳ ರಾಜ್ಯಪಾಲನನ್ನು ರಾಜ ಕುಲೋತ್ತುಂಗ ಚೋಳ ಚೆನ್ನಾಗಿ ನಡೆಸಿಕೊಳ್ಳದಿರಬಹುದು. ಆದರೆ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ತನ್ನ ಬೆಂಬಲವನ್ನು ಪಡೆಯುವ ಮೊದಲು ಅಡಿಗೈಮನ್‌ನನ್ನು ಮುಳುಗಿಸಿದನೆಂದು ಶಾಸ್ತ್ರಿ ಹೇಳಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. 1117ರ ಹೊತ್ತಿಗೆ, ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ನೀಲಗಿರಿ ಪ್ರದೇಶದ ಇತರ ದೊರೆಗಳಾದ ಚೆಂಗಾಳ್ವಾಸ್, ಕೊಂಗಾಳ್ವಾಸ್ (ಇತಿಹಾಸಕಾರ ಡೆರೆಟ್ ಪ್ರಕಾರ ಕೊಂಗಾಳ್ವ ರಾಜಕುಮಾರಿ ಚಂಡಾಲಾದೇವಿಯೊಂದಿಗೆ ಅವನ ವಿವಾಹದ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ) ಮತ್ತು ನಿಡುಗಲ್ ಚೋಳ ದೊರೆ ಇರುಕ್ಕವೇಲನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿದನು. ಕಾವುತ್ ಪ್ರಕಾರ, ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಪಡೆಗಳು ಕಂಚಿಯವರೆಗೆ ಸಾಗಿದವು. ನೊಳಂಬವಾಡಿಯ ನೊಳಂಬರು, ಬನವಾಸಿ ಮತ್ತು ಗೋವೆಯ ಕದಂಬರು ಉಚ್ಚಂಗಿಯ ಪಾಂಡ್ಯರು (ತುಂಗಭದ್ರೆಯ ಸಮೀಪವಿರುವ ಅರಸರ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ರಾಜವಂಶ), ತುಳುನಾಡಿನ ಅಲುಪರು ಮತ್ತು ಹೊಸಗುಂದದ ಸಂತರು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನಿಗೆ ಗೌರವ ಸಲ್ಲಿಸಿ ಸ್ವೀಕರಿಸಬೇಕಾಯಿತು. ಅವರ ಅಧಿಪತಿ ಕಾಲದ ಹೊಯ್ಸಳ ಶಾಸನಗಳು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ನೀಲಗಿರಿಯನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡದ್ದನ್ನು ಗಮನಿಸುತ್ತವೆ.

ಚಾಮರಾಜನಗರ ಶಾಸನವು ಅವನ ಸೈನ್ಯಗಳು ನೀಲ ಪರ್ವತಗಳನ್ನು ದಾಟಿ "ಕೇರಳದ ಒಡೆಯ" ಎಂದು ಘೋಷಿಸಿದ ವಿವರಗಳನ್ನು ನೀಡುತ್ತದೆ. ಚೋಪ್ರಾ, ರವೀಂದ್ರನ್ ಮತ್ತು ಸುಬ್ರಮಣಿಯನ್ ಇತಿಹಾಸಕಾರರ ಪ್ರಕಾರ, ಇತರ ದಾಖಲೆಗಳು ಚೋಳರ ವಿರುದ್ಧದ ವಿಜಯಗಳ ನಂತರ ಕಂಚಿಯಲ್ಲಿ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ ವಾಸ್ತವ್ಯವನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುತ್ತವೆ. ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಚೋಳ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಕ್ಕೆ ಅಡ್ಡಿಪಡಿಸಲು ಭಾಗಶಃ ಕಾರಣ, ಈ ವಿಜಯಗಳೊಂದಿಗೆ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ತಲಕಾಡುಗೊಂಡ ಮತ್ತು ನೊಳಂಬವಾಡಿ ಗೊಂಡ ("ನೊಳಂಬರ ಅಧಿಪತಿ") ಎಂಬ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಪಡೆದರು.

ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಅವನ ಯಶಸ್ಸಿನ ನಂತರ, ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ತನ್ನ ಅಧಿಪತಿಯಾದ ಮಹಾನ್ ಪಾಶ್ಚಾತ್ಯ ಚಾಲುಕ್ಯ ರಾಜ ಆರನೇ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನಿಂದ ಬಿಡಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ವೇಗವಾಗಿ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ

ತಿರುಗಿದನು. ಕ್ರಿ.ಶ 1117 ಮತ್ತು ಕ್ರಿ.ಶ 1120ರ ನಡುವೆ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ಕನ್ನೆಗಾಲದಲ್ಲಿ ಚಾಲುಕ್ಯರ ಸೈನ್ಯದೊಂದಿಗೆ ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ವ್ಯವಹರಿಸಿದನು. ಹಾನಗಲ್‌ನಲ್ಲಿ ಆಯಕಟ್ಟಿನ ಕೋಟೆಯನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದನು, ಚಾಲುಕ್ಯ ಕಮಾಂಡರ್ ಬೊಪ್ಪಣ್ಣನನ್ನು ಹಳ್ಳೂರಿನಲ್ಲಿ ಸೋಲಿಸಿದನು ಮತ್ತು ಬನವಾಸಿಯ ಮೇಲೆ ತನ್ನ ನಿಯಂತ್ರಣವನ್ನು ಹರಡಿದನು. ಮತ್ತು ಹುಮಾಚಾ ಪ್ರದೇಶಗಳು. ಕ್ರಿ.ಶ. 1122ರ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಅವರು ಕೃಷ್ಣಾ ನದಿಯನ್ನು ತಲುಪಿದರು. ಇಲ್ಲಿ ಅವನು ಚಾಲುಕ್ಯ ಚಕ್ರವರ್ತಿಗೆ ನಿಷ್ಠನಾದ ಸೇನಾಪತಿಯಾದ ಸಿಂದಾ ಮುಖ್ಯಸ್ಥ ಅಚುಗಿಯಿಂದ ಸೋಲಿಸಲ್ಪಟ್ಟನು. ಹೀಗಾಗಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಚಾಲುಕ್ಯ ಸಿಂಹಾಸನಕ್ಕೆ ಅಧೀನನಾಗುವುದನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಯಿತು. ಆದರೆ ಅವನು ಹೆಚ್ಚು ಕಾಲ ವಶವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಆರನೇ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನ ಮರಣದ ನಂತರ, ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜನು ಕ್ರಿ.ಶ 1140ರ ಹೊತ್ತಿಗೆ

ಹಾನಗಲ್, ಉಚ್ಚಂಗಿ ಮತ್ತು ಬಂಕಾಪುರವನ್ನು ಪುನಃ ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡನು ಮತ್ತು ತುಂಗಭದ್ರಾ ನದಿಯ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ಲಕ್ಕುಂಡಿಯವರೆಗೆ ಸಾಗಿದನು.

ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಮರಣ ಹೊಂದಿದ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಇತಿಹಾಸಕಾರರು ಭಿನ್ನಾಭಿಪ್ರಾಯ ಹೊಂದಿದ್ದಾರೆ. ಶಾಸ್ತ್ರಿ, ಎಸ್.ಕೆ. ಅಯ್ಯಂಗಾರ್ ಮತ್ತು ದೇಸಾಯಿ ಅವರು ಕ್ರಿ.ಶ. 1152ರಲ್ಲಿ ನಿಧನರಾದರು ಎಂದು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.

ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ಚೋಳರ ವಿರುದ್ಧದ ಯಶಸ್ಸನ್ನು ಆಚರಿಸಲು ತಲಕಾಡಿನಲ್ಲಿ ಕೀರ್ತಿ ನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಮತ್ತು ಬೇಲೂರಿನಲ್ಲಿ ಅದ್ಭುತವಾದ ವಿಜಯ ನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದನು.

ಅದೇ ಸಮಯದಲ್ಲಿ, ಹೊಯ್ಸಳೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನವು ಬೇಲೂರಿನಲ್ಲಿರುವ

ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಅಲಂಕೃತವಾಗಿದೆ ಮತ್ತು ಹಿಂದೂ ದೇವರಾದ ಶಿವನಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗುತ್ತದೆ. *

ಆಕರ: kannadasampada.com

ಮನ ಮಂಥನ

ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವದಲ್ಲಿ ನಿನಗೆ ಮೆಚ್ಚುಗೆಯಾದ ಅಂಶಗಳು ಯಾವುವು? ಅವುಗಳು ಅವನ ಯಶಸ್ಸಿಗೆ ಹೇಗೆ ಕಾರಣವಾಗಿರಬಹುದು? ಆಲೋಚನೆ ಮಾಡು.

ಮಕ್ಕಳ ಕವನ

ಆಡಬೇಕೂಂತ ಆಡಬೇಕು!

– ಶಿಹೊಂ

ಆಡಬೇಕು ಆಡಬೇಕು
ಆಡಬೇಕೂ ಆಟಕ್ಕಾಗಿ
ಇದ ಬಿಟ್ಟರೆ ಆಡಬೇಕು ಏತಕ್ಕಾಗಿ?!

ಗೆಳೆಯರು ಇರತಾರೆ
ಗೆಳತಿಯರು ಬರತಾರೆ
ಕೂಡಿ ಆಡುವುದು ಮುಖ್ಯ
ಅದಕೂ ಮಿಗಿಲು ಇವರ ಸಖ್ಯ

ನಡುನಡುವೆ ಇರತದೆ ಜಗಳ
ಆಗತದೆ ಮನಸ್ಸು ಝುಳಝುಳ
ಹೊಳೀತದೆ ಗೆಳೆತನ ಫಳಫಳ!

ಗೆದ್ದವರಿಗೆ ಗೆಲವೊಂದೇ ಬಹುಮಾನ!
ಸೋತವರಿಗೆ ಇಲ್ಲವೇ ಇಲ್ಲ ಅವಮಾನ!
ಗೆದ್ದರೂ ಸೋತರೂ ಯಾರಿಗೂ ಇಲ್ಲ
ಬಿಗುಮಾನ!

ಆಡಬೇಕೂ ಅಂತನೇ
ಆಡತೀವಿ
ಕೂಡಿ ಇರಬೇಕೂ ಅಂತನೇ
ಕೂಡಿ ಇರತೀವಿ!
ಲೋಕದ ಜಗಳವ ಲೋಕಕೇ
ಬಿಡತೀವಿ
ಬದುಕಿನ ಬಂಡಿ ನಿಲ್ಲದಂಗ
ಹೊಡೀತೀವಿ! *

'Three Laughing Monks' ಇಂಗ್ಲೀಷ್ ಕಥೆಯ ಅನುವಾದ

ಕಥೆ

ಮಕ್ಕಳಿಗಾಗಿ

ಮೂವರು ನಗುವ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು

ಅನು: ಗಂಗಾಧರ ಕೆ.ಜಿ.
ಧ್ವನಿ ಬಳಗ

ಒಂದಾನೊಂದು ಕಾಲದ ಪ್ರಾಚೀನ ಚೀನಾದಲ್ಲಿ ಮೂವರು ವೃದ್ಧ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಇವರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಯಾರಿಗೂ ತಿಳಿಸದೇ ಅನಾಮಧೇಯರಾಗಿಯೇ ಇದ್ದರು. ಆದ್ದರಿಂದ, ಅವರನ್ನು ಮೂವರು ನಗುವ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು ಎಂದು ಕರೆಯುಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಅವರು

ಯಾವಾಗಲೂ ಒಟ್ಟಿಗೆ ಪ್ರಯಾಣಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅವರ ಮುಖ್ಯ ಉದ್ದೇಶ ನಗುವುದನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಬೇರೇನೂ ಮಾಡದೇ ಇರುವುದು.

ಒಂದು ದಿನ ಅವರು ಒಂದು ಹಳ್ಳಿಗೆ ಹೋದರು. ಹಳ್ಳಿಯ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ನಿಂತು ನಗಲು ಆರಂಭಿಸಿದರು. ನಿಜ ಹೇಳಬೇಕೆಂದರೆ, ಅಲ್ಲಿ ವಾಸವಿದ್ದ, ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಜನರು ಮತ್ತು ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹೋಗುವವರಿಗೂ ಸಹ ನಗು ತಡೆಯಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಅವರೆಲ್ಲರೂ ನಗಲು ಆರಂಭಿಸಿದರು, ಅಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಣ್ಣ ನಗುವ ಗುಂಪು ಸೃಷ್ಟಿಯಾಯಿತು. ಅಂತಿಮವಾಗಿ ನಗು ಇಡೀ ಹಳ್ಳಿಗೆ ಹರಡಿತು.

ನಂತರ ಮೂವರು ವೃದ್ಧ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು ಮುಂದಿನ ಹಳ್ಳಿಗೆ ಹೋದರು. ಅವರ ಏಕೈಕ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ, ಅವರ ಬೋಧನೆ ನಗು ಮಾತ್ರ ಆಗಿತ್ತು. ಏಕೆಂದರೆ ಅವರು ಯಾರೊಂದಿಗೂ

ಮಾತನಾಡುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಈ ಮನೋಭಾವದಿಂದಾಗಿ, ಚೀನಾದಾದ್ಯಂತ ಜನರು ಅವರನ್ನು ಪ್ರೀತಿಸುತ್ತಿದ್ದರು ಮತ್ತು ಗೌರವಿಸುತ್ತಿದ್ದರು. ಅದಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಜನರಿಗೆ ಅಂತಹ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಗುರುಗಳ ಬಗ್ಗೆ ತಿಳಿದಿರಲಿಲ್ಲ. ಒಂದು ರೀತಿಯ ಕಾಸ್ಮಿಕ್ ಜೋಕ್ (ಅಂದರೆ ಆಧ್ಯಾತ್ಮಿಕ ಹಾಸ್ಯ) ಕಂಡುಹಿಡಿದಂತೆ, ಜೀವನವನ್ನು ನಗುವ ಅವಕಾಶವಾಗಿ ಮಾತ್ರ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕು ಎಂಬ ಸಿದ್ಧಾಂತವನ್ನು ಅವರು ನಂಬಿದ್ದರು. ಹೀಗೆ ಅವರು ಅನೇಕ ವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಪ್ರಯಾಣಿಸಿದರು ಮತ್ತು ನಕ್ಕರು, ಚೀನಾದಾದ್ಯಂತ ಸಂತೋಷವನ್ನು ಹರಡಿದರು.

ಒಂದು ದಿನ ಅವರು ಉತ್ತರ ಪ್ರಾಂತ್ಯದ ಒಂದು ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿದ್ದಾಗ, ಅವರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಸತ್ತ. ಈ ಹಠಾತ್ ಘಟನೆಯಿಂದ ಆಘಾತಕ್ಕೊಳಗಾದ ಜನರು ಉಳಿದ ಇಬ್ಬರು ಜೀವಂತ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು ಮತ್ತು ಒಬ್ಬ ಮೃತ

ಸನ್ಯಾಸಿಯನ್ನು ನೋಡಲು ತಮ್ಮ ಹೊಲದ ಕೆಲಸ ಬಿಟ್ಟು ದೂರ ದೂರದಿಂದ ಬಂದರು. ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು ದುಃಖಿಸುತ್ತಿರುತ್ತಾರೆಂದು ಜನರು ನಿರೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದರು. ಜನ ಆ ಸ್ಥಳವನ್ನು ತಲುಪಿದಾಗ,. ಇಬ್ಬರು ಸನ್ಯಾಸಿಗಳೂ ಗಟ್ಟಿಯಾಗಿ ನಗುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ಅವರು ಗಮನಿಸಿದರು. ಸನ್ಯಾಸಿಗಳಂತೂ ನಗುತ್ತಲೇ ಇದ್ದರು. ನಗು ನಿಲ್ಲಿಸುವಂತೆ ಕಾಣಲಿಲ್ಲ. ಇದನ್ನು ಕಂಡ ಗುಂಪಿನ ಒಬ್ಬರು ಇದನ್ನು ನಂಬಲಾಗದೆ ನಗುತ್ತಿದ್ದ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳ ಬಳಿ ಹೋಗಿ,"ಮೃತ ಸ್ನೇಹಿತನಿಗಾಗಿ ನೀವು ಏಕೆ ಶೋಕಿಸುತ್ತಿಲ್ಲ?!" ಎಂದು ಕೇಳಿದರು. ಅಂತಿಮವಾಗಿ, ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ಸನ್ಯಾಸಿಗಳು ಹೀಗೆ ಹೇಳಿದರು,'ಏಕೆಂದರೆ ನಿನ್ನೆ ನಾವು ನಿಮ್ಮ ಹಳ್ಳಿಗೆ ಬರುವಾಗ, ಅವನು ಒಂದು ಪಣ ಕಟ್ಟಿದ್ದ – ನಮ್ಮಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ಮೊದಲು ಯಾರು ಸಾಯುವರೋ, ಅವರು ಗೆದ್ದಂತೆ ಎಂದು. ಈಗ ಅವನೇ ಗೆದ್ದ.'

ಜೊತೆಗೆ, ಅವನು ಒಂದು ಮರಣಶಾಸನವನ್ನು ಸಹ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದ್ದ. ಅಂತ್ಯಕ್ರಿಯೆಯ ವಿಧಿಗಳನ್ನು ಮಾಡುವ ಮೊದಲು ಸಂಪ್ರದಾಯದ ಪ್ರಕಾರ ಮೃತರಿಗೆ ಸ್ನಾನ ಮಾಡಿಸಿ, ಅವರ ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸುವ ಸಂಪ್ರದಾಯವಿದೆ. ಆದರೆ ಸನ್ಯಾಸಿ ಒಂದು ದಿನವೂ ಕೊಳಕಾಗಿರಲಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ತನ್ನ ಹಳೆಯ ಬಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ತನ್ನ ಮೇಲೆ ಬಿಡಲು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳಿದ್ದ – "ನನ್ನ ನಗುವಿನ ಮೂಲಕ ಈ ಜಗತ್ತಿನ ಯಾವುದೇ ಕೊಳೆ ನನ್ನನ್ನು ತಲುಪಲು ನಾನು ಬಿಟ್ಟಿಲ್ಲ" ಎಂದು. ಆದ್ದರಿಂದ ವೃದ್ಧನ ದೇಹವನ್ನು ಅವನು ಬಂದಾಗ ಧರಿಸಿದ್ದ ಬಟ್ಟೆಗಳೊಂದಿಗೆ ಚಿತೆಯ ಮೇಲೆ ಇರಿಸಲಾಯಿತು. ಚಿತೆಗೆ ಬೆಂಕಿ ಸ್ಪರ್ಶಿಸಿದ ಕೂಡಲೇ ಬಟ್ಟೆಗಳಿಗೆ ಬೆಂಕಿ ಹೊತ್ತಿಕೊಂಡಿತು. ಎಲ್ಲರ ಆಶ್ಚರ್ಯಕ್ಕೆ, ಇದ್ದಕ್ಕಿದ್ದಂತೆ ವರ್ಣರಂಜಿತ ಬಾಣಬಿರುಸುಗಳು ಬೇರೆ ಬೇರೆ ದಿಕ್ಕುಗಳಿಗೆ ಸಿಡಿದವು. ಕೊನೆಗೆ ಅಲ್ಲಿ ನೆರೆದಿದ್ದ ಜನರು ಕೂಡ

ಇಬ್ಬರು ಬುದ್ಧಿವಂತರ ನಗುವಿನಲ್ಲಿ ಸೇರಿಕೊಂಡರು.

ಬಹುಶಃ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ನಾವು ಈ ಭೂಮಿಯ ಮೇಲೆ ಇರುವುದಕ್ಕೆ ಏಕೈಕ ಕಾರಣವೆಂದರೆ ನಗು ಮತ್ತು ಸಂತೋಷವನ್ನು ಹರಡುವುದು ಮತ್ತು ಸಂತೋಷ ಮತ್ತು ನಗುವನ್ನು ಅನುಭವಿಸುವುದನ್ನು ಎಂದಿಗೂ ನಿಲ್ಲಿಸದಿರುವುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಮುಂದಿನ ಬಾರಿ ನೀವು ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ಎದುರಿಸಿದಾಗ, ಕನ್ನಡಿಯಲ್ಲಿ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಿ. ಸಮಸ್ಯೆಯನ್ನು ನಕ್ಕು ದೂರ ಮಾಡಿ. ಏಕೆಂದರೆ ನಿಮ್ಮ ಸಂತೋಷವೇ ನಿಮ್ಮನ್ನು ಜೀವಂತಗೊಳಿಸುತ್ತದೆ. *

ಆಕರ: ಅಂತರ್ಜಾಲ

ಮನ ಮಂಥನ

ಕಥೆಯಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಸನ್ಯಾಸಿ ಸತ್ತ ನಂತರ ಇನ್ನಿಬ್ಬರು ನಗುತ್ತಾ ಇರುತ್ತಾರೆ. ಆ ಸನ್ನಿವೇಶ ಓದಿದಾಗ ನಿನಗೆ ಏನು ಅನ್ನಿಸುತ್ತಿತ್ತು.

Zen Story

THREE LAUGHING MONKS

Once upon a time in ancient[1] China, there lived three old monks. The monks never revealed their names to anybody and remained anonymous[2]. So, they were simply

ಹೊಸ ಪದಗಳು

1. Ancient (ಏನ್ಷೆಂಟ್) – ಪ್ರಾಚೀನ / ಪುರಾತನ

2. Anonymous (ಅನಾನಿಮಸ್) – ಅನಾಮಧೇಯ / ಹೆಸರಿಲ್ಲದ

known as the three laughing monks. They always travelled together. Their main objective[3] was to do nothing but laugh.

One day they entered a village and stood in the center of its main area and started laughing. Slowly but surely the people who lived and worked there and the passers[4] by couldn't resist and started laughing as well, until a small laughing crowd had formed and eventually the laughing had spread to the entire village.

ಹೊಸ ಪದಗಳು

3. Object (ಅಬ್ಜೆಕ್ಟ್) – ಸಿದ್ಧಾಂತ / ಉದ್ದೇಶ
4. Passer (ಪಾಸರ್) – ದಾರಿಹೋಕ / ಹಾದು ಹೋಗುವವನು

Now the three old monks moved on to the next village. Their laughter was their only prayer, all of their teaching, because they never spoke to anyone. Because of this attitude[5], people from all over China loved and respected them. The people weren't aware of such spiritual[6] teachers before that. They believed[7] in the philosophy that life should be taken only as an opportunity to laugh, as if they had discovered some kind of cosmic joke. So they travelled and laughed for many years, spreading joy and happiness throughout China.

ಹೊಸ ಪದಗಳು

5. Attitude (ಆ್ಯಟಿಟ್ಯೂಡ್) – **ಮನೋಭಾವ**

6. Spiritual (ಸ್ಪಿರಿಚ್ಯುಅಲ್) – **ಆಧ್ಯಾತಿಕ**

7. Believe (ಬಿಲೀವ್) – **ನಂಬಿಕೆ / ವಿಶ್ವಾಸ**

There then came a day, while they were in a village in the north province[8], one of them died. The people were shocked and came running from afar, leaving the fields[9] unattended for the day, only to witness the other two monks' reaction on this dramatic event. They were expecting them to show sorrow[10]. People from allover the village came to see the three monks- two alive and one dead. When people reached them, they noticed the two monks laughing only harder. They were laughing and laughing and could not seem to stop. One of

ಹೊಸ ಪದಗಳು

8. Province (ಪ್ರಾವಿನ್ಸ್) – **ಪ್ರಾಂತ / ಪ್ರಾಂತ್ಯ**
9. Field (ಫೀಲ್ಡ್) – **ಹೊಲ / ಜಮೀನು**
10. Sorrow (ಸಾರೋ) – **ದುಃಖ / ವ್ಯಥೆ**

the group in disbelieve approached them and asked them why weren't they mourning[11] for their deceased[12] friend. Finally, for the first time the monks responded by saying, 'because yesterday on our way to your village, he proposed a bet on who would beat the other two and die first and now he won, the old rogue.

He even had a testament[13] prepared. A tradition required washing the dead and changing his clothes before performing the

ಹೊಸ ಪದಗಳು

11. Mourn (ಮೋರ್ನ್) – ಶೋಕಿಸು/ದುಃಖಿಸು
12. Decease (ಡಿಸೀಸ್) – ಮೃತ / ನಿಧನ
13. Testament (ಟೆಸ್ಟಮೆಂಟ್) – ಮರಣಶಾಸನ

funeral[14] rites, but the old monk had explicitly asked to leave the old clothes on him since he had never been filthy[15] for one day. He said, 'I never allowed any of the filth of this world to reach me, through my laughter.' So the old mans body was placed on the pyre with the garments he was already wearing when he had arrived. As soon as the fire was lit and the clothes caught fire, to everyone's astonishment[16], suddenly colourful fireworks went exploding to different directions. Finally the people who gathered there also

ಹೊಸ ಪದಗಳು

14. Funeral (ಫ್ಯೂನೆರಲ್) – ಶವ ಸಂಸ್ಕಾರ

15. Filth (ಫಿಲ್ತ್) – ಕೊಳೆ / ಕೊಳಕು

16. Astonish (ಅಸ್ಟಾನಿಷ್) – ಅಚ್ಚರಿಗೊಳಿಸು

joined the laughter of the two wise men.

In life, maybe the only reason that we are here on this earth is to spread laughter and happiness and never stop experiencing joy and laughter. So next time you face a problem, look in the mirror and just laugh the problem away. Because your joy is what makes you alive[17]. *

ಹೊಸ ಪದಗಳು

17. Alive (ಅಲೈವ್) – **ಜೀವಂತವಾಗಿ**

‘ಧ್ವನಿ’ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಯೋಜನೆಗಳ ವ್ಯಾಪ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಉಚಿತ ಹಂಚಿಕೆಗಾಗಿ

ಸಂಪರ್ಕ ಮಾಹಿತಿ:
ಧ್ವನಿ
ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಕೇಂದ್ರ
76, ‘ಪುಷ್ಪಾಂಜಲಿ’
3ನೇ ಅಡ್ಡರಸ್ತೆ,
ಶಿವಗಿರಿ,
ಧಾರವಾಡ 580 007
ಮೊ: 998 666 1055
dhwanitrust@gmail.com
www. dhwanitrust.org

ಗಮನಿಸಿ :
ಈ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲವನ್ನು ಕೇವಲ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಉದ್ದೇಶಕ್ಕಾಗಿ ರೂಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇದನ್ನು ಧ್ವನಿ ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಸಂಪನ್ಮೂಲ ಕೇಂದ್ರದ ಪೂರ್ವಾನುಮತಿಯಿಲ್ಲದೇ ವಾಣಿಜ್ಯ ಉದ್ದೇಶಗಳಿಗಾಗಿ ಪುನರ್ಮುದ್ರಿಸುವುದಾಗಲೀ, ಬಳಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಾಗಲೀ ನಿಷಿದ್ಧ. ಶೈಕ್ಷಣಿಕ ಉದ್ದೇಶದಿಂದ ಶಿಕ್ಷಕರು, ಪಾಲಕರು, ಸಂಪನ್ಮೂಲ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳು ಇದನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವುದಾದರೆ ಧ್ವನಿ ಶೈ.ಸಂ.ಕೇಂದ್ರದ ಗಮನಕ್ಕೆ ತರವುದು ಅಪೇಕ್ಷಣೀಯ.